

or posters being necessarily present in the same place, in the same number, in the same materials or in the same size are considered to meet those requirements.

**25.4.** Despite subparagraph 2 of the first paragraph of section 25.3, legibility of a sign or poster in French must be evaluated,

(1) in the case of a sign or poster outside an immovable situated on a street bordered by a sidewalk, from the sidewalk along the façade on which the trade mark sign or poster appears;

(2) in the case of a sign or poster outside premises situated in an immovable or a larger property complex such as a mall, from the centre of the corridor or space facing the premises;

(3) in the case of a trade mark sign or poster visible from a highway, from the highway.

**25.5.** For the purposes of sections 25.1 to 25.4,

(1) the following signs or posters in French are not taken into account:

(a) business hours, telephone numbers and addresses;

(b) numbers and percentages;

(c) definite, indefinite and partitive articles;

(d) a term requiring for its legibility to be within a radius of less than 1 metre, except if the legibility of the trade mark also requires it;

(2) signs or posters that are of a precarious nature—through their materials or the manner in which the sign or poster is attached—, in particular signs or posters in French likely to be easily removed or torn off, are not considered to ensure permanent visibility of French, unless the display system is the subject of measures for guaranteeing the presence or replacement of the sign or poster, the proof of which lies with the person who wishes to claim the benefit of the sign or poster.”

**2.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

The Regulation applies in particular as of that date to the installation of new trade mark signs or posters and to the replacement of existing signs or posters.

Signs or posters existing on the date of coming into force of this Regulation must, not later than 3 years after that date, be brought into conformity with its provisions.

The 3-year period provided for in the third paragraph also applies in the following situations, the proof of which lies with the person wishing to benefit from it:

(1) the same trade mark is already used on signs or posters elsewhere in Québec, as Part of a franchise system or otherwise;

(2) the new installation or the replacement of the sign or poster concerned has been the subject, in the 6 months preceding the date of publication of this Regulation in the *Gazette officielle du Québec*, of the issue of or an application for a municipal permit or other form of government authorization.

102772

Gouvernement du Québec

## O.C. 944-2016, 26 October 2016

An Act respecting the civil aspects of international and interprovincial child abduction (chapter A-23.01)

Application of the Act respecting the civil aspects of international and interprovincial child abduction in Morocco

WHEREAS the first paragraph of section 41 of the Act respecting the civil aspects of international and interprovincial child abduction (chapter A-23.01) provides that the Government, upon the recommendation of the Minister of Justice and, as the case may be, of the Minister responsible for Canadian Intergovernmental Affairs or the Minister of International Relations, is to designate by order any State, province or territory in which the Minister considers that Québec residents may benefit from measures similar to those set out in the Act;

WHEREAS the second paragraph of section 41 of the Act provides that the order is to indicate, in particular, the date of the taking of effect of the Act for each State, province or territory designated in it and that it is to be published in the *Gazette officielle du Québec*;

WHEREAS Morocco acceded to the Convention on the Civil Aspects of International Child Abduction on 9 March 2010;

WHEREAS, in accordance with the fourth paragraph of Article 38 of the Convention, the accession of a State has effect only as regards the relations between the acceding State and such Contracting States as have declared their acceptance of the accession;

WHEREAS the Government considers that Morocco is a State in which Québec residents may benefit from measures similar to those set out in the Act, from the time the Convention between that State and Québec comes into force;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Justice and the Minister of International Relations and La Francophonie:

THAT the Gouvernement du Québec accept the accession of Morocco to the Convention on the Civil Aspects of International Child Abduction;

THAT Morocco be designated as a State to which the Act respecting the civil aspects of international and inter-provincial child abduction (chapter A-23.01) applies;

THAT the Act take effect, with respect to Morocco, at a later date to be set by the Government.

JUAN ROBERTO IGLESIAS,  
*Clerk of the Conseil exécutif*

102785